# Dieric Bouts Festival

# Dossier de presse

diericboutsfestival.be

Une initiative de KU[N]ST Leuven, trait d'union entre la ville de Leuven et la KU Leuven



H

22.09 → 14.01

## Dans ce dossier

## Introduction

## **Programme**

Semaine inaugurale

**Expos** 

**Eye-opener** 

Musique

**Vivez Bouts** 

## **Organisation**

## **Contacts presse**

## Pendant quatre mois, Leuven va explorer de nouveaux horizons dans le cadre de son festival culturel urbain consacré à Dieric Bouts

22 septembre 2023 → 14 janvier 2024

## INTRODUCTION

Le début de la Renaissance marque l'avènement d'une période placée sous le signe de l'exploration. Au-delà d'un élargissement du regard porté sur le monde physique, c'est également à cette époque que de nouvelles idées voient le jour dans le domaine de la science et de l'art. Au cœur de cet univers intellectuel en pleine mutation, **l'université de Leuven** est fondée en 1425. Cet événement va attirer dans la ville nombre de pionniers et d'innovateurs. Un de ces pionniers était le peintre **Dieric Bouts**, qui a vécu et travaillé à Leuven au 15° siècle. Suivant son exemple, Leuven va explorer pendant quatre mois de nouveaux horizons à l'occasion d'un festival culturel urbain à facettes multiples dédié à l'artiste.

Du 22 septembre 2023 au 14 janvier 2024, le festival de la ville de Leuven vous fera découvrir et explorer de nombreux nouveaux horizons : d'une semaine inaugurale tourbillonnante au premier festival de musique en 4D sur le sol belge, en passant par des performances inédites, des club-nights et bien d'autres choses encore. L'exposition internationale sur Dieric Bouts, pour laquelle le musée M Leuven a réuni pas moins de 25 œuvres – ce qui constitue le record de tableaux du maître jamais rassemblés sous un même toit! – ne manquera pas de drainer un public nombreux. De plus, nous posons un tout nouveau regard sur ses œuvres créées voici plus de cinq siècles en les confrontant à la culture visuelle d'aujourd'hui.

En quoi ce festival est-il si exceptionnel? Les nombreux autres événements s'adressant à toutes les tranches d'âge, dans des disciplines allant bien au-delà des beaux-arts, ne manqueront pas d'inspirer les visiteurs belges et étrangers. Dieric Bouts, novateur avide d'explorer de nouveaux horizons, fut **une source d'inspiration** pour nombre de ses contemporains, et l'est encore aujourd'hui, en 2023. Son envie de découvrir et sa curiosité ne sont jamais loin.



#### Dieric Bouts: toujours une découverte, même en 2023!

On trouve des œuvres de Dieric Bouts dans les plus grands musées du monde entier. Actuellement, la collégiale Saint-Pierre de Leuven abrite encore deux de ses œuvres, aux endroits mêmes pour lesquels elles ont été créées voici quelques siècles : *la Cène*, qui fait partie de son chef-d'œuvre du *Triptyque du saint Sacrement*, et le *Triptyque du martyre de saint Érasme*. Il y a cependant une autre raison pour laquelle Bouts mérite le premier rôle du festival urbain. L'esprit qui caractérise à la fois Leuven et son université correspond totalement à la personnalité du peintre : curiosité et innovation, avec un regard grand ouvert sur le monde. Le regard de Dieric Bouts continue, aujourd'hui encore, à être une source d'inspiration. C'est pourquoi le festival ambitionne d'éclairer de nouveaux horizons sous différents angles : culturel, artistique, historique et contemporain. Il replace Bouts dans le contexte de la Renaissance balbutiante et dans l'humanisme naissant du 15° siècle. Par ailleurs, il cherche constamment à mettre en parallèle notre culture actuelle de l'image et la société contemporaine.

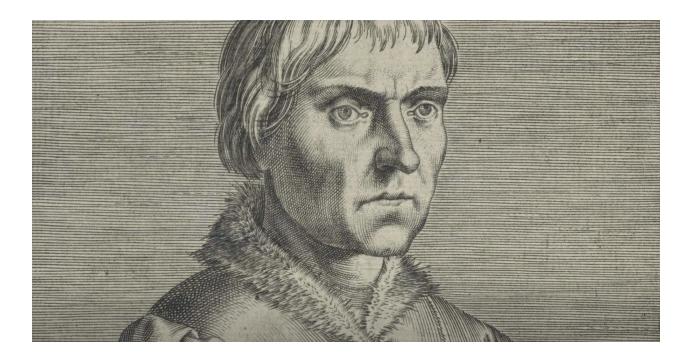
S'inspirant de Dieric Bouts et en prenant pour fil conducteur les nouveaux horizons, plus de cent partenaires ont contribué à un programme visant à élargir le regard. Ce programme comprend plus de 80 activités proposant des **approches innovantes** tant au niveau du contenu que de la forme et de la méthode. Plus que jamais, on s'intéresse aujourd'hui aux nouveaux formats et types de collaboration et de participation, ainsi qu'à la diversité et à la place donnée aux jeunes créateurs et penseurs.

À partir du 22 septembre, quiconque s'intéresse à l'exploration et à la découverte ira de surprise en surprise.

Venez élargir vos horizons à l'occasion du **Festival Dieric Bouts | New Horizons**, partout dans la ville de Leuven !

## **Qui était Dieric Bouts?**

Dieric Bouts (vers 1410-1475) est un des plus grands Maîtres flamands, qui n'a rien à envier à Jan van Eyck ou Rogier van der Weyden. Le maître a passé la majeure partie de sa vie à Leuven, où il a peint ses meilleurs tableaux. Ses œuvres se trouvent aujourd'hui dans plusieurs musées de renom tels que le Louvre à Paris, le Prado à Madrid, la National Gallery à Londres, le Fine Arts Museum à San Francisco et l'Alte Pinakothek à Munich. La collégiale Saint-Pierre de Leuven abrite toujours, cinq siècles plus tard, deux de ses chefs-d'œuvre : le *Triptyque du saint Sacrement*, où on peut voir *La Cène*, et le *Triptyque du martyre de saint Érasme*. Déjà à son époque, Bouts a élargi son regard d'artiste en explorant de nouveaux horizons. Il fut par exemple un des premiers peintres des Pays-Bas à appliquer avec succès la perspective scientifique basée sur le point de fuite. Bouts était un véritable champion des compositions de paysage capables d'emmener le public jusqu'au lointain, vers les nouveaux horizons de ses univers inédits, issus tout droit de son imagination.



## START!

# Semaine inaugurale

Semaine inaugurale festive avec des acrobates de talent, des images du futur et de l'art de rue en 3D

22.09 > 30.09 | Cette activité est à présent terminée| Espace public

En collaboration avec le centre culturel 30CC et de nombreux autres partenaires, nous avons lancé les festivités en prenant possession des rues de Leuven. Inspirés par Dieric Bouts, nous avons placé l'espace public sous une autre perspective. Au programme, il y avait des acrobaties virtuoses de la Compagnie XY, de l'art de rue en 3D signé Leon Keer, de la réalité augmentée, des rencontres et de la fête.



Le Festival Dieric Bouts | New Horizons a été inauguré par la première belge du spectacle *Les Voyages*, une production de la mondialement célèbre **Compagnie XY**. Pendant six jours, vingt acrobates ont envahi tout le cœur de Leuven. Avec tantôt du spectaculaire, tantôt du très intime. Ils et elles ont transformé en un voyage passionnant les itinéraires empruntés quotidiennement par les Louvanistes pour se rendre au travail, à la maison ou au magasin. Rarement **un cirque d'une telle envergure artistique a eu une telle portée sociale et sociétale**. Tout cela s'est terminé en apothéose le 27 septembre dans le parc municipal, devant un public de plus de 1.000 personnes. Outre des acrobaties impressionnantes, le spectacle Les Voyages proposait aussi un nouveau regard sur la ville et ses environs.

Par ailleurs, en collaboration avec de nombreuses associations louvanistes, le centre 30CC s'est laissé inspirer par Bouts pour proposer un **programme extrêmement varié** autour du Vélodrome. Il y avait des **animations** pour les jeunes et les moins jeunes, allant de la voiture à histoires au photomaton Bouts et au grimage. Par ailleurs, plusieurs d'intervenants passionnants et d'experts de différents domaines ont présenté quelques nouvelles perspectives issues de leur terrain de jeu respectif, ainsi qu'un regard plein d'espoir sur l'avenir. Un public de plus de 1.500 personnes s'est laissé inspirer pour étendre ses horizons et élargir son regard.



## Bouts en perspective | Artiste de rue en 3D Leon Keer

#### À partir du 30.09 | Dirk Boutslaan 62

Lors de la semaine inaugurale, nous avons dévoilé une fresque du Néerlandais Leon Keer, spécialiste de l'art de rue en 3D.

Et si Dieric Bouts vivait à notre époque ? Tout comme Leon Keer, il maîtriserait à la perfection le dessin en perspective et créerait ainsi de nouveaux univers en 3D. L'œuvre de Leon Keer invite le public à interagir par smartphone interposé : via son appli, il relie son œuvre à de *la réalité augmentée*. Spécialement pour le festival urbain, Keer a créé une peinture murale monumentale inspirée de l'œuvre de Dieric Bouts. La particularité de ce travail est que grâce à une appli de réalité augmentée, il « bouge ».

Leon Keer est artiste de rue en 3D et spécialiste incontesté de l'anamorphose. Il a exécuté des missions dans toute

l'Europe, aux États-Unis, aux Émirats arabes unis, en Arabie saoudite, en Russie, en Australie, en Nouvelle-Zélande, au Mexique et dans plusieurs pays d'Asie.

#### Son œuvre est visible en permanence.

PROGRAMMATION PARTENAIRES

Veerle Van Schoelant et Sanne Clerinx, 30CC

30CC, in samenwerking met SLAC/Academie, Stad Leuven, Bloem en Tuin Heverlee, Cameroon Union Flanders, Chinese Dance Group, Christy Collett, De Joorzangers Leuven, Jan en Alleman, Kunstkring 't Vensterke, Lamynix, Leitmotif vzw/Iwona Pom, Lemmensinstituut, Masereelfonds, Praatgroep Nederlands 'Kom binnen', Nihao Leuven, Nikkie Melis, Poolse School Leuven, Rien Van Meensel, Refu-Interim, Sin Serio, Samen Nederlands Spreken, Wereldkleur, Internationaal Comité, VocEns, Ishaka vzw, Kurdish Diaspora Center Belgium, Gilab, Eritrese Gemeenschap Leuven, Nzuko Ndigbo Leuven vzw, Dienst diversiteit en gelijke kansen, Regenerative Futures, Cultuursensitieve Ondersteuners, Interculturele denkgroep

#### Nouvelle fresque murale d'Evert Debusschere

#### À partir du 17.10 | Parijsstraat 72A

#### « Un arbre en guise de madone moderne »

En plus de l'œuvre de Leon Keer, on peut désormais également admirer une autre fresque murale dans un endroit exceptionnel de Leuven. Le jeune artiste Evert Debusschere a peint une nouvelle œuvre monumentale sur une façade adjacente au jardin caché de la Maison Eygen Heerd. C'est là que se trouvait en partie le domaine où habitait et travaillait Dieric Bouts, qui comprenait notamment un jardin et un vignoble. Evert Debusschere s'est inspiré de Bouts et de la nature. Le paysage constitue donc fondamentalement une interface artistique entre les deux peintres. Pour son œuvre dans la Parijsstraat, Evert Debusschere a transposé l'ancienne iconographie de la Vierge à l'Enfant en un bouquet de couleurs complémentaires. Le grand Maître flamand n'est jamais très loin. Toutefois, la nouvelle fresque s'inscrit totalement dans l'air du temps en abordant la thématique de la crise climatique actuelle, ainsi que par son cadrage qui évoque l'écran d'un smartphone.

#### Son œuvre est visible en permanence.

PARTENAIRES Commissie Actuele Kunst KU Leuven, Dienst Fondsenwerving en Alumnirelaties KU Leuven

## **EXPO'S**

## DIERIC BOUTS. Créateur d'images

Temps fort du festival urbain

20.09 > 14.01 | M Leuven

Du 20 octobre au 14 janvier, le musée M présente une grande rétrospective consacrée à Dieric Bouts. Jamais auparavant un tel nombre d'œuvres du Maître flamand n'avait été réuni dans la ville où il résidait. Nous posons un tout nouveau regard sur ses œuvres, créées voici plus de cinq siècles, en les confrontant radicalement à la culture visuelle d'aujourd'hui.



Dieric Bouts fut **l'un des grands Maîtres flamands** du 15° siècle. Originaire des Pays-Bas, le peintre s'installe à Leuven et y épouse Catharina Van der Brugghen en 1448. Il résidera dans la ville jusqu'à la fin de sa vie. En 1472, il est même nommé peintre officiel de la ville – un titre honorifique. À l'époque, alors que Leuven est le théâtre d'une profonde régénération urbaine, la ville connaît un âge d'or grâce à l'université récemment fondée. C'était le contexte idéal pour l'épanouissement de Bouts en tant qu'artiste de la Renaissance. Lovées dans leur emplacement d'origine de la collégiale Saint-Pierre, deux œuvres – La Cène et le *Martyre de saint Érasme* – témoignent encore de ces opportunités artistiques uniques.

#### Virtuose de l'image

Le concept de l'exposition est tout simplement **radical**. Nous ne pouvons pas nous limiter à considérer Dieric Bouts comme un simple artiste. En effet, l'artiste peintre, dans son acception actuelle, n'existait pas encore au 15° siècle. Dieric Bouts n'était pas un génie romantique, ni un inventeur brillant, mais un **créateur d'images**. Il peignait ce qu'on attendait de lui, et il excellait dans cet art! Voilà pourquoi il est judicieux de le **comparer aux créateurs d'images d'aujourd'hui**: photographes sportifs, cinéastes, développeurs de jeux vidéo... Au musée M, ils se retrouvent tous aux côtés du Maître ancien.





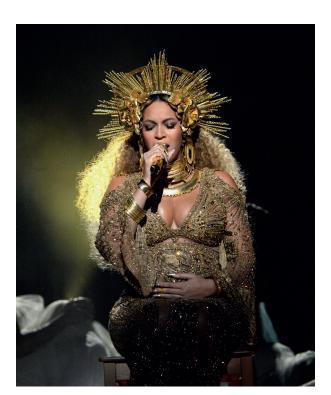
L'exposition au musée M réunit pas moins de 25 œuvres du maître et de son atelier, et autant d'œuvres de leurs contemporains. Un de ces chefs-d'œuvre est le *Triptyque de la Descente de Croix* peint par Bouts lui-même; c'est la première fois en cinq siècles que cette œuvre quitte Grenade. Un événement exceptionnel!

« Triptyque de la Descente de Croix », Dieric Bouts, vers 1450-1458 © Capilla Real, Grenade, photo : Armando Bernabeu Granados

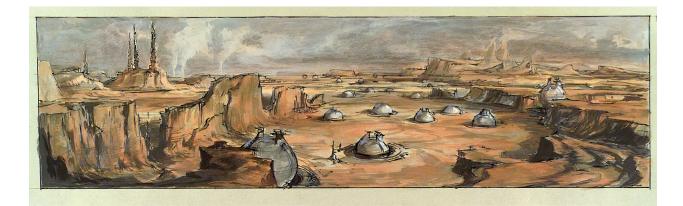
Dieric Bouts a peint plusieurs représentations de la Vierge à l'Enfant. Ce genre d'images iconiques continue, aujourd'hui encore, d'inspirer les artistes.

« Marie à l'enfant assise dans une niche de pierre », Dieric Bouts, 1468-1475 © RMN-Grand Palais (Musée du Louvre, Paris) / Gérard Blot Beyoncé aux 59e Grammy Awards, 12 février 2017 © Getty Images Entertainment / Kevin Mazur











Dieric Bouts était un pionnier des tableaux de paysages. Il cherchait le champ de tension entre réalisme et fantaisie. C'est de la même tension entre ces deux extrêmes qu'est née la science-fiction. Citons pour seul exemple l'univers créé par George Lucas pour Star Wars.

- « Triptyque avec le martyre de saint Hippolyte », (Atelier de) Dieric Bouts et Hugo van der Goes, vers 1475-1479 @KIK-IRPA, Bruxelles « Geonosis Tower, Exterior Environment », Star Wars: Attack of the Clones (2002), art conceptuel numérique, Erik Tiemens © Lucas Museum of Narrative Art, Los Angeles

Le Triptyque du martyre de saint Érasme et le Triptyque de la Cène, près de 600 ans après avoir été peints, peuvent toujours être admirés à leur emplacement d'origine : la collégiale Saint-Pierre de Leuven. Cela les rend particulièrement exceptionnels. Ces œuvres déménagent temporairement au musée M pour l'expo DIERIC BOUTS. Créateur d'images.

« Triptyque du Martyre de saint Érasme », Dieric Bouts, vers 1460-1464, M Leuven / Collégiale Saint-Pierre, photo : artinflanders.be, Dominique



#### Plus au musée M

De nombreuses activités en tous genres rehausseront le **week-end inaugural des 21 et 22 octobre**. Les enfants seront les bienvenus pour une visite avec audioguide, les familles pourront bénéficier d'une visite guidée ou d'un jeu d'écoute, et tout le monde sera invité à découvrir cette expo en compagnie du collectif artistique et musical Veduta.

En marge du festival, un **catalogue de l'exposition** est publié par les éditions Hannibal Books, ainsi qu'un **numéro thématique d'OKV** consacré au peintre.

Pour un aperçu de toutes les activités de M: www.mleuven.be/programma/dieric-bouts#related.

## À la collégiale Saint-Pierre

Pendant toute la durée de l'expo, une création de l'artiste américaine **Jill Magid** pourra être visitée à la collégiale Saint-Pierre. Pour son installation audio et vidéo **THE OFF HOURS. A Continuation of 'The Migration Of The Wings'**, Jill Magid s'est inspirée du passé mouvementé du chef-d'œuvre de Dieric Bouts : le *Triptyque de la Cène*.

**LIEU** Leopold Vanderkelenstraat 28, 3000 Leuven

**HORAIRES** Elke dag van 11u00 tot 18u00 en op donderdag van 11u00 tot 22u00

Gesloten op woensdagen

**TARIFS** Standaardticket | € 12

Combiticket met Kennis aan de ketting (Universiteitsbibliotheek) |  $\ensuremath{\mathfrak{C}}$  17

COMMISSAIRE Peter Carpreau
PARTENAIRE M Leuven

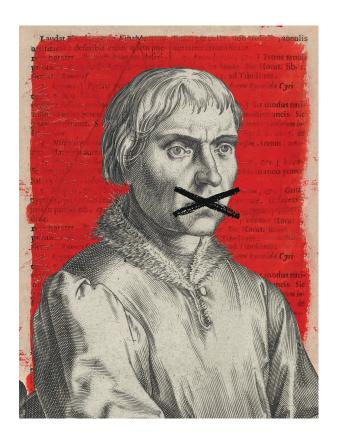
LIEN DOSSIER DE PRESSE https://mleuven.prezly.com/dieric-bouts-terug-in-leuven

## Savoir enchaîné

Fake news, censure et information aux alentours de l'an 1500 et aujourd'hui

06.09 > 14.01 | Bibliothèque universitaire de Leuven

À partir d'objets et de récits uniques, l'exposition Savoir enchaîné propose d'aborder les fake news, la censure et l'information à l'époque de Dieric Bouts et de nos jours. Vous constaterez que l'accès – ou le non-accès – au savoir était jadis tout autant à l'ordre du jour qu'aujourd'hui, et que les livres publiés voici quelques siècles avaient un impact aussi important qu'internet à l'heure actuelle.



Dieric Bouts et les *fake news* ont plus de points communs que ce qu'on pourrait initialement penser. Les gens de l'époque, eux aussi, étaient déjà confrontés à la fiabilité du savoir et de l'information. *Savoir enchaîné* confronte le regard du 21<sup>e</sup> siècle que nous portons sur ces thèmes avec la réalité du 15<sup>e</sup> siècle et des temps qui ont suivi.

Savoir enchaîné est un concept d'exposition rafraîchissant et contemporain qui invite les visiteurs à participer activement. Il emmène le public dans un voyage à travers l'histoire, en partant de l'époque de Bouts pour arriver à nos jours, avant de repartir dans le passé. L'axe de cette exposition, ce sont quatre questions concernant le peintre et son époque. Des perspectives historiques surprenantes qui élargissent les horizons sur des thématiques qui sont aujourd'hui d'une actualité brûlante, comme c'était également le cas au 15° siècle. Dieric Bouts n'est pas le seul protagoniste de l'exposition. Vous pourrez également écouter ce qu'en disent aujourd'hui le journaliste Rudi Vranckx, l'expert en fake news et en censure Michaël Opgenhaffen, et la chroniqueuse Yasmien Naciri. En d'autres termes, Savoir enchaîné vous fera découvrir de nombreux nouveaux horizons.

LIEU Monseigneur Ladeuzeplein 21, 3000 Leuven

HORAIRES Tous les jours de 10h00 à 17h00

**TARIFS** Tarif standard | € 10

Ticket combi avec l'expo Dieric Bouts. Créateur d'images (M Leuven) | € 17

Ticket combi avec la bibliothèque et la tour | € 13

COMMISSAIRE Katrien Lichtert

PARTENAIRE Bibliothèques de la KU Leuven

## **Bouts and beyond**

Récits, personnages et perspectives de 1468 à nos jours

20.09 > 14.01 | Hôtel de ville



En 1468, Dieric Bouts se voit confier la très honorable mission de peindre des scènes représentant la justice pour l'hôtel de ville, dont la construction venait de s'achever. Découvrez l'histoire qui se cache derrière l'œuvre originale et la copie du 19e siècle, toujours visible à son emplacement d'origine à l'hôtel de ville.

Tout au long du parcours, vous regarderez Dieric Bouts droit dans les yeux et découvrirez différents récits et points de vue qui vous aideront à cerner le personnage, par le regard qu'il portait sur la justice et par les jugements équitables d'aujourd'hui. Une projection holographique plus vraie que nature ressuscitera par ailleurs le peintre.

### Nouveau parcours pour la visite de l'hôtel de ville

L'hôtel de ville de Leuven emboîte le pas au festival urbain et ouvre ses portes aux visiteurs et visiteuses en leur proposant un expo passionnant. Dans la foulée de Bouts, vous traverserez plusieurs salles historiques de l'hôtel de ville habituellement interdites au public. Vous pourrez y admirer une copie de *La Justice de l'Empereur Otton III*, une œuvre spécialement créée par Bouts pour cet endroit. Une projection spéciale vous révélera l'histoire choisie par le peintre pour illustrer ces scènes. Cette *expérience d'immersion* constitue le point d'orgue du parcours, et invite à la réflexion. D'authentiques pièces d'archives et des installations audiovisuelles vous proposeront en outre de découvrir divers personnages, histoires et points de vue de 1468 à nos jours. Vous aurez également l'occasion de rencontrer Bouts en personne, ressuscité par un hologramme innovant. Au-delà de regarder vers le passé, le parcours vous invitera aussi à réfléchir à l'importance actuelle du concept de justice et à ses applications concrètes.

LIEU Grote Markt 9, 3000 Leuven

HORAIRES Du mercredi au dimanche de 11h00 à 17h00

**TARIFS** Tarif standard | € 5

PARTENAIRES Stad Leuven, Herbestemming Stadhuis, Erfgoedcel Leuven, Stadsarchief Leuven, M Leuven, Fugzia, Mojuice,

Atelier 03

## Également à l'hôtel de ville

Pendant toute la durée de la visite de l'hôtel de ville accessible aux visiteurs, plusieurs autres événements sont également organisés autour du même thème.

#### 1. NOUVELLE ŒUVRE EN HOMMAGE À LA JUSTICE

Deux artistes ont été invités à créer une œuvre qui, à l'instar de Bouts, nous tend un miroir et nous invite à réfléchir avant de porter un jugement. L'auteure, poétesse et artiste de la parole **Yousra Benfquih** accompagnée d'un groupe de Louvanistes va créer un texte et une performance qui (comme les tableaux de Bouts) ont pour vocation de rappeler à celles et ceux qui détiennent le pouvoir l'importance de leurs jugements et décisions. L'artiste plasticien **Joseph Thabang Palframan**, quant à lui, s'intéresse beaucoup à la justice, aux droits et aux valeurs. En interaction avec un collectif d'artistes, il créera une nouvelle interprétation contemporaine de *La Justice de l'Empereur Otton III*.

#### 2. CONCERT & CONFÉRENCE | MUSICAL LANDSCAPES

10.11 à 20u00

L'Ensemble Ataneres et le musicologue et chercheur Gilbert Huybens mettront en mots et en musique le sens profond et le contexte historique de *La Justice de l'Empereur Otton III* de Dieric Bouts. À partir d'une **narration et de morceaux de musique nouvellement créés en s'inspirant de l'œuvre**, ils vous emmèneront dans leur voyage exploratoire.

#### 3. BOUTS & LES DROITS HUMAINS

02.12 > 10.12

Pendant la Semaine des Droits humains (du 2 au 10 décembre 2023), Leuven s'autoproclamera « **ville des droits humains** ». Une attention particulière sera accordée à ce thème entre les murs de l'hôtel de ville, et un lien sera établi entre la justice et les droits humains.

- Une **conférence ouverte** abordant le regard que nous portons aujourd'hui sur le sens et l'interprétation des droits humains sera organisée à l'hôtel de ville, à l'initiative de la KU Leuven.
- Tout le monde sera le bienvenu aux tables d'Amnesty International pour y signer des courriers dénonçant les injustices et défendant les droits humains.

De nagesprekken zijn gratis, maar reserveren is wenselijk.

Tickets en info op: <a href="https://www.diericboutsfestival.be/nl/agenda/bouts-and-beyond">www.diericboutsfestival.be/nl/agenda/bouts-and-beyond</a>.

## **EYE-OPENERS**

# **Fringe**

Parcours d'expositions et de performances faisant retentir de nouvelles voix, avec des œuvres passant habituellement inaperçues

16.11 > 09.12 | Différents lieux

Opening night le 16.11 à partir de 18h00

À plusieurs endroits de la ville, 10 organisations partenaires actives dans différentes disciplines proposeront des œuvres passant généralement sous les radars, avec Dieric Bouts comme guide du passé. Laissez-vous surprendre par de nouvelles voix inconnues à l'occasion des différentes performances, et découvrez de nouveaux horizons dans un impressionnant parcours d'expositions.



#### Perpetuum Broodbile

Avec perpetuum broodbile, le duo d'artistes Jonas & Sarah mettra en forme et en couleur la bannière monumentale qui sera accrochée aux échafaudages de l'atelier créatif. Par un collage à base de pâte à sel, l'œuvre illustre la métamorphose d'un grain de blé. Le grain de blé, aux différents stades de son développement, fait le lien entre le lieu d'exposition – l'atelier créatif est installé dans l'ancienne minoterie des Moulins d'Orshoven – et les pains qu'on retrouve en abondance dans l'œuvre de Dieric Bouts.

OFF THE GRID - POINT 1: Maakleerplek, Stapelhuisstraat 13/15

#### Out & aBouts

Curating The Young propose une promenade sur le Vaart avec 5 haltes artistiques. 5 jeunes artistes posent leur regard unique sur l'imagerie du maître du 15° siècle. Grâce à l'application *Erfgoed (Patrimoine)*, la balade sort des sentiers battus et propose ce « petit truc en plus ».

BAMM! - POINT 2: Vaartkom 4

#### Eat the frog, swallow the ebb

L'artiste Francisco Correia aborde sa présentation solo *Eat the frog, swallow the ebb* à la façon d'une histoire courte : il crée un petit monde inspiré par l'univers de Dieric Bouts. Par des objets et des textes, il emmène son public à travers des récits semi-fictifs.

OFF THE GRID (CAS-CO) • BAC ART LAB KU LEUVEN - POINT 3: Cas-co, Vaartstraat 94

#### The Dinner

Le collectif d'artistes Domingo s'est inspiré de la disposition des tables chez Dieric Bouts ainsi que de ses tableaux pour élaborer un programme de performances. *La Cène* de Dieric Bouts en constitue le point de départ.

OFF THE GRID • STUK - POINT 3: Cas-co, Vaartstraat 94

#### Zwaar liggen

Dans cette poétique installation de réalité virtuelle, Sarah Lauwers, résidente à BAC ART LAB, se penche sur la manière dont le corps humain porte et absorbe différents événements. L'œuvre fait écho à « La sustentation d'Élie », représentée sur le panneau de droite de la Cène dans le *Triptyque du saint Sacrement* de Bouts. En collaboration avec le compositeur et musicien Ewoud Van Eetvelde.

BAC ART LAB KU LEUVEN • LUCA SCHOOL OF ARTS - POINT 4: Villa van de Aa, Onze-Lieve-Vrouwstraat 46

#### **Promptism: The Art of Talking with Machines**

La science-fiction est de moins en moins de la fiction. L'intelligence artificielle est capable de générer des images et des textes dont la qualité ne cesse d'augmenter, ce qui chamboule totalement le monde de la création et de l'enseignement. *PROMPTISM* présente des œuvres créées en commun par l'humain et la machine, inspirées par le pionnier des créateurs d'images – Dieric Bouts –, ainsi que la discussion complexe dont elles sont l'aboutissement.

BAC ART LAB KU LEUVEN • LUCA SCHOOL OF ARTS - POINT 4: BAC ART LAB KU Leuven, Vital Decosterstraat 102

#### **Queer Horizons**

Entrez dans un monde qui bouscule les traditions et explore de nouveaux horizons. Cinq artistes queer vous embarquent dans un voyage inspirant à la découverte de leur univers. Leurs peintures, photos, créations graphiques, sculptures et performances sont à la croisée des chemins, entre l'art, l'activisme et l'élégance. Queer Horizons, c'est bien plus que « voir de l'art ». L'expo vous plongera totalement dans la perspective queer. Une occasion unique de découvrir ce terrain inexploré et de dialoguer avec les auteurs des œuvres.

QUEER LEUVEN • EXPO LEUVEN - POINT 5: Expo Leuven, Rijschoolstraat 4

#### Silver Linings

Inspirés par les tableaux apocalyptiques de Dieric Bouts, les élèves de Don Bosco Groenveld ont conçu leur propre exposition de la fin des temps. Utilisant différents matériaux, ils se sont demandé à quoi ressemblerait leur Jugement dernier, et le rôle que l'espoir pourrait y jouer.

MIJNLEUVEN - POINT 6: Villa van de Aa, O.L.Vrouwstraat 46

#### Nomadic Dijle

Nomadic Dijle part en quête de nouveaux horizons en sortant l'art de son contexte traditionnel. Veduta rassemble des artistes à l'intersection de la Brusselsestraat et de la Dyle et dans les environs immédiats. Les artistes Elias Cafmeyer, Tanja Mala Ngombe et Trees Debacker, dans leurs disciplines respectives, dévoilent les différentes strates de la ville et créent une exposition spécifique au site qui ne manquera pas d'inspirer également celles et ceux qui passent là par hasard.

VEDUTA - POINT 7: Dijle, Brusselsestraat 4

#### Zomertank 2023: All that we have here is all that we've always had

À la demande de Werktank, les commissaires Dusica Drazic et Wim Janssen (Out of Sight) ont exploré l'historique de l'aménagement de l'espace à Kessel-Lo. En collaboration avec les habitants, la maison de quartier, les organisations partenaires de Leuven et les responsables politiques, ils ont développé un projet qui se penche sur les notions de centre et de périphérie.

WERKTANK - POINT 8: Domo - Bondgenotenlaan 169

#### Ocean Of Sound x Veduta

Fringe meets Ocean Of Sound, le festival 4DSOUND de STUK. Fringe se clôturera le 9.12 au centre STUK par une soirée proposant de nombreux sets expérimentaux de musique live et de DJ, programmée par Veduta.

VEDUTA • STUK - LOCATIE 9: STUK - Naamsestraat 96

Vous trouverez l'ensemble des expos et événement sur : <a href="https://www.diericboutsfestival.be/nl/categorie/fringe">www.diericboutsfestival.be/nl/categorie/fringe</a>.

LIEU Parcours à différents endroits
HORAIRES DES EXPOS Du jeudi au samedi de 13h00 à 18h00

TARIFS Gratuit



## **MUSIQUE**

## **Ocean Of Sound**

Premier festival 4DSOUND en Belgique : passez de la stéréo au son en quatre dimensions

07.12 > 15.12 | STUK

Les 48 enceintes acoustiques installées dans la salle vous immergeront dans un océan de sons. Pendant deux week-ends, vous pourrez assister à des spectacles en live qui rempliront l'espace ainsi qu'à des séances plus intimes d'écoute dans l'obscurité, ou encore vous éclater lors d'une club-night en quatre dimensions. À l'instar de Bouts, qui fut à son époque un pionnier de la perspective dans les tableaux, 4DSOUND ouvre aujourd'hui de nouvelles perspectives dans la façon d'expérimenter la musique.

Avec entre autres Suzanne Ciani, DEEWEE (Soulwax), Maria W Horn, Echo Collective.



#### MARIA W HORN: LO! THE DIM SHADOWS OF THE NIGHT

07.12 à 20:00 | PREMIÈRE MONDIALE | Concert live en 4DSOUND

Lo! The Dim Shadows of the Night est une œuvre de Maria W. Horn pour duo de voix et son électro-acoustique, spécialement composée pour le système de sonorisation spatiale 4DSOUND de MONOM. Maria Horn utilise une forme adaptée du langage harmonique tonal traditionnel pour créer une étrange voie médiane entre la tradition des chœurs polyphoniques occidentaux classiques et la musique électronique contemporaine.

#### 2. CROATIAN AMOR: MONOM 2017

07.12 à 21h30 | Session d'écoute (pas en live) en 4DSOUND

Croatian Amor est un compositeur danois de musique électronique. Il a créé cette œuvre en 4DSOUND spécialement pour l'inauguration des MONOM Studios à Berlin en 2017.

#### 3. ECHO COLLECTIVE: MIRROR IMAGE

14.12 à 20h00 | PREMIÈRE BELGE | Concert live en 4DSOUND

Avec pour seules armes un violon alto, une harpe, un piano, la voix et une multitude d'enceintes acoustiques, Echo Collective, l'ensemble bruxellois de Neil Leitner et Margaret Herman Echo, vous immergera dans un océan de sons.



#### 4. GAZELLE TWIN & NYX: DEEP ENGLAND

08.12 à 21h30 | Session d'écoute (pas en live) en 4DSOUND

La composition *Deep England* en 4DSOUND plonge ses racines dans la musique anglaise païenne et religieuse. Elle contient de la musique de l'album *Pastoral* édité par Gazelle Twin en 2018, avec des ajouts musicaux du mondialement célèbre chœur NYX. Depuis la sortie de l'album, les thèmes politiques qu'il aborde sont de plus en plus prégnants.

#### 5. AÏSHA DEVI: AETHERNAL SCORE

09.12 à 20h00 | Session d'écoute (pas en live) en 4DSOUND

#### 6. ZOË MC PHERSON: WOMEN, FREEDOM, LIFE

09.12 à 20h00 | Session d'écoute (pas en live) en 4DSOUND

#### 7. STEK curated by Veduta

09.12 à 21h15 | leop4rdi | Concert live 09.12 à 22h15 | Summer Satana | Concert live 09.12 à 23h15 | Mankiyan (DJ) et amajln (scénographie)

#### 8. DEEWEE: MS SYNTHI 100 - DAVID & STEPHEN DEWAELE (SOULWAX)

14.12 à 20h00, 21h30 et 23h00 | PREMIÈRE MONDIALE | Session d'écoute (pas en live) en 4DSOUND

Spécialement pour Ocean Of Sound, David & Stephen Dewaele (alias Soulwax/2manydjs) ont créé une version 4DSOUND de leur désormais légendaire album « EMS Synthi 100 » de 2020. Pour cela, ils se sont rendus à Berlin afin de mixer la composition au studio 4DSOUND de MONOM.

#### 9. ANDREA BELFI

15.12 à 20h00 | Concert live en 4DSOUND

Le percussionniste et compositeur italien Andrea Belfi habite à Berlin. C'est un véritable virtuose de la percussion : ses roulements hyper rapides et ses frappes répétitives plongent son public dans un état de transe. Chez Andrea Belfi, ces percussions acoustiques se fondent parfaitement avec les effets électroniques, les crépitements et les bourdonnements des synthétiseurs. L'an dernier, Belfi a créé son tout premier concert en 4DSOUND, à la demande de MONOM et du Festival CTM de Berlin.

#### 10. ADRIAAN DE ROOVER

15.12 à 21h30 | PREMIÈRE MONDIALE | Session d'écoute (pas en live) en 4DSOUND

Le Belge Adriaan de Roover est musicien et compositeur de musique électro-acoustique. Spécialement pour Ocean Of Sound, il a créé une nouvelle composition en 4DSOUND pour laquelle il est parti en résidence au studio MONOM à Berlin.



#### 11. CASIMIR GEELHOED

15.12 à 21h30 | Session d'écoute (pas en live) en 4DSOUND

Casimir Geelhoed est un compositeur néerlandais spécialisé en 4DSOUND. Sa composition *Scatter, Swarm, Sublimate* associe des sons noise, de la polyphonie et du son spatial.

#### 12. SUZANNE CIANI

16.12 à 20h00 | Concert live en 4DSOUND

Suzanne Ciani, la légendaire pionnière du synthé, donnera un concert exclusif de sons en quatre dimensions. Surnommée la « Diva des diodes » (élément qu'on trouve dans les synthétiseurs), Suzanne Ciani compose de la musique électronique depuis plus de soixante ans déjà. Au fil des ans, son approche unique de la composition et du « sound design » a inspiré un grand nombre de musiciens et musiciennes.

#### 13. THOMAS ANKERSMIT

16.12 à 21h30 | Session d'écoute (pas en live) en 4DSOUND

Le musicien et artiste des sons Thomas Ankersmit est basé à Berlin et Amsterdam. Sa musique allie puissance électrique brute et détails sonores sophistiqués. L'effet physique du son et la perception spatiale sont au cœur de son travail.

#### 14. OREN AMBARCHI: SHEBANG

16.12 à 21h30 | Session d'écoute (pas en live) en 4DSOUND

Shebang est un seul et unique flux extatique d'improvisation, quelque part entre minimalisme, électro contemporaine et jazz classique ECM. L'œuvre est indubitablement signée Oren Ambarchi, comme le révèlent les détails obsessionnels, la rythmique impitoyable et un indéniable esprit festif.

INFOS PRATIQUES Concert à huis clos. Les retardataires trouveront porte close.

**TARIFS** Ticket standard | € 15

Carte culture STUK ou KU Leuven | € 11

**PROGRAMMATION** Gilles Helsen, STUK

PARTNERS MONOM en collaboration avec 4DSOUND, Het Depot, 30CC et Veduta

## À propos de MONOM Studios

MONOM Studios est un studio 4DSOUND et un centre d'art installé dans la Funkhaus de Berlin, l'ancien bâtiment de la radio de l'Allemagne de l'Est. Ce lieu fut l'un des premiers à disposer d'un système 4DSOUND permanent. À la fois studio, lieu de résidence et organisateur d'événements, MONOM se concentre sur les expériences de son spatial, avec une capacité de 400 personnes. 16 colonnes équipées d'enceintes omnidirectionnelles et de subwoofers sont réparties dans l'espace pour plonger le public dans un océan de sons.

## La musique à l'époque de Dieric Bouts

Concert en collaboration avec 30CC et la Fondation Alamire

09.11 | Collégiale Saint-Pierre

Les célèbres ensembles internationaux Oltremontano, Cappella Pratensis & Diskantores interpréteront de la musique grégorienne et de la polyphonie flamande datant de l'époque de Dieric Bouts.



LIEU Grote Markt 1, 3000 Leuven
TARIFS Ticket standard | € 22
PARTENAIRES 30CC, Alamire Foundation

## **Parcours sonore Dieric Bouts**

25.11 de 16h00 à 22h00 | 30CC/Chapelle (point de départ)

Diverses associations de Leuven – de musique, danse et performances – ont uni leurs forces. Ensemble, elles proposent un parcours musical dans des lieux exceptionnels du centre-ville de Leuven. Dans chacun de ces lieux, vous pourrez en outre découvrir *La Cène* à travers le regard d'artistes de toutes les époques.



LIEU Brusselsestraat 63, 3000 Leuven

TARIFS Gratui

PARTENAIRES Jasper Vanpaemel, A Chantar, Arenbergorkest, Arezzo Ensemble, Awellé, Bombadil Street Band, Carpevento,

De Batterij, De Corde, De Joorzangers Leuven, Fanne Van Der Auwera, Florilegium, Gospelrats, De Vonk, Jennifer Regidor, Jurand De Ruysscher, Kleine Johannes, Koninklijke Harmonie Sint-Isidorus, Kunsthumaniora Lemmensinstituut, Loquito, Musica Fura, Orgelpijpjes, Panta Rei, Poolse School Leuven, Sin Serio, Sisters in concert, SLAC/Conservatorium, Leuvens Universitair Koor, Violet, Vloer 1, Volkskunst Reuzegom, asbl

Piejaanoo

## Gaude

#### Installation sonore innovante

17.11 > 15.01 | Abbaye de Parc, Heverlee

Spécialement pour le festival urbain, la Fondation Alamire a créé dans le cloître de l'Abbaye de Parc l'installation sonore innovante GAUDE, qui illustre l'imagerie de l'époque de Bouts par de la musique datant de la même période. Le fil conducteur est le chant de procession *Gaude* en l'honneur de la Vierge Marie, mis en paroles par Gilles Carlier sur la musique de Guillaume Dufay, des contemporains de Bouts.



## **Vivez Bouts**

22.09 > 14.01 | Différents lieux

Le festival vous propose de vibrer au rythme de Dieric Bouts pendant quatre mois. Outre les programmateurs des centres culturels, le Maître flamand du 15° siècle a aussi inspiré des entrepreneurs, hôtels, restaurants et organisations de guides locaux.



#### Bouts jusque dans l'assiette

Plusieurs restaurants et boutiques spécialisées de Leuven rendent hommage à Dieric Bouts, chacun à sa façon. Du 22 septembre au 14 janvier, vous pourrez élargir vos horizons culinaires en dégustant leurs réinterprétations modernes de recettes du 15° siècle.

**PARTENAIRES** 

Visit Leuven, Bar Jérôme-Convento Food, De Hoorn, De Klimop, De Valck, Land aan de Overkant, Leuven Taste, 't Oud Gasthuys, Hof ten Dormaal, Dagobert & Mathilde, De Walvis, Elsen Kaasambacht, Rondou, Zuut, Brouwerij De Coureur, De Broodenier

#### **Bouts créateur**

Le céramiste Jan Vander Elst s'est inspiré des personnages et des couleurs de Bouts. Il a créé une nouvelle ligne de produits qui est en vente, entre autres, chez 't Rood Huys et Barbóék au musée M.

#### Dans les pas de Dieric Bouts

Quatre nouvelles promenades à travers la ville inspirées de Dieric Bouts ont été créées dans le cadre du festival. Au cours de la balade *Leuven au temps de Dieric Bouts*, vous marcherez dans les pas de l'artiste, visiterez le lieu où se trouvait jadis son atelier et découvrirez Leuven à travers le regard du peintre.

**PARTENAIRES** 

Leuven+, Visit Leuven

#### Carillon

Eddy Mariën, carillonneur de la ville, installera sur le tambour du carillon de la collégiale Saint-Pierre de nouvelles mélodies datant de l'époque de Bouts.

## ORGANISATION

Le Festival Dieric Bouts | New Horizons est une initiative de KU[N]ST Leuven, trait d'union de la collaboration entre la ville de Leuven et la KU Leuven, et de nombreux autres partenaires. Qualifié d'événement majeur par le Gouvernement flamand, ce festival urbain est soutenu financièrement par EventFlanders, qui regroupe Toerisme Vlaanderen, le Département de la Culture, de la Jeunesse et des Médias, Sport Vlaanderen et le Département Chancellerie et Affaires étrangères. Le Festival Dieric Bouts | New Horizons bénéficie également du soutien de la Loterie nationale, et est épaulé dans les médias par De Standaard et VRT.

















## À propos de KU[N]ST Leuven

KU[N]ST Leuven développe et organise des festivals culturels de grande envergure, à l'échelle de la ville, en collaboration avec de nombreuses organisations et avec l'université de Leuven. Ces festivals rassemblent de manière surprenante le patrimoine, la science et l'innovation. Le temps fort des festivals à l'échelle de la ville est invariablement l'exposition au musée M Leuven, qui reçoit en prêt des œuvres du monde entier. Le thème choisi est abordé selon des disciplines très variées et sous différents angles à l'occasion d'un programme culturel très étendu composé de théâtre, danse, concerts, expositions, art dans l'espace public, ateliers, conférences, exploration urbaine, visites guidées, événements...

Ce programme varié est le fruit d'une symbiose entre plusieurs partenaires actifs dans le secteur de la culture et du patrimoine à Leuven, ainsi que dans le domaine des sciences et du tourisme. KU[N]ST Leuven est en charge de la coordination générale des festivals urbains et de la communication qui les entoure. Tous les projets de KU[N]ST Leuven s'adressent à un public très large de participants habitant à Leuven, mais aussi de visiteurs venant de la région, de Flandre, de partout en Belgique et de l'étranger.

#### Une collaboration de taille!

Le Festival Dieric Bouts | New Horizons est exceptionnel ne fût-ce que par l'impressionnante collaboration de plus d'une centaine de partenaires. De très nombreuses organisations culturelles, scientifiques et sociales de Leuven ont uni leurs énergies pour proposer une fête inclusive pour toutes et tous, avec une volonté de créer des liens.

30CC | 't Oud Gasthuys | A Chantar | Alamire Foundation | Arenbergorkest | Arezzo Ensemble | Ataneres Ensemble | Atelier 13 | Avansa Oost-Brabant | Awellé | BAC ART LAB KU Leuven | Bamm | Bar Jerome | Barbóék in M | Bloem en Tuin Heverlee | Bombadil Street Band | Brouwerij de Coureur | Cameroon Union Flanders | Campanae Lovanienses | Cappella Pratensis | Carpevento | Cas-co | Chinese Dance Group | Christy Collett | CIRKLABO | Cirkus in Beweging | Commissie Actuele Kunst, KU Leuven | Compagnie Tartaren | Compagnie XY | Convento Food | CVO VOLT | Davidsfonds | De Batterij/DROM | De Bib Leuven | De Broodenier | De Corde | De Hoorn | De Joorzangers Leuven | De Klimop | De Valck | De Verhalenweverij | De Walvis | De Weergalm | Diskantores | Erfgoedsite Abdij van Park | Elsen Kaasambacht | Eritrese Gemeenschap Leuven | Expo Leuven | Fanne Van Der Auwera | Florilegium | Fotoclub Prisma | Fotogroep Park-Heverlea | Foto Collectief Leuven | Fugzia | Gilab | Gloria | Gospelrats | Harpen De Vonk | Het Depot | Het Geluidshuis | Het Kwartier | Het nieuwstedelijk | Hof ten Dormaal | HONK | iChallenge | Ief Spincemaille | Internationaal Comité | Ishaka vzw | Jan en Alleman | Jasper Vanpaemel | Jennifer Regidor | Jurand De Ruysscher | Kerk in Nood | Kleine Johannes | KNEPH | Koninklijke Harmonie Sint-Isidorus | Kooruwel | KU Leuven | KU Leuven Bibliotheken | KU Leuven Dienst Cultuur | Kunstkring 't Vensterke | Kurdish Diaspora Center Belgium | Lamynix | Land aan de Overkant | Leitmotif vzw/Iwona Pom | Lemmensinstituut | Leon Keer | Leuven Inside Out | Leuven Taste | Leuven+ | Ligo Oost-Brabant | Loquinto | Lots of Leuven | Luc Rombouts | LUCA | School of Arts | M Leuven | Masereelfonds | MetX | MIJNLEUVEN | Mojuice | Monom Studios | Musica Fura | Musical Vei Leiven | Nihao Leuven | Nikkie Melis | Nzuko Ndigbo Leuven vzw | Oltremontano | Orgelpijpjes | Panta Rei | Poolse School Leuven | Praatgroep Nederlands 'Kom binnen' | Queer Leuven | Refu-Interim | Rien Van Meensel | Rondou | Samen Nederlands Spreken | Sin Serio | Sisters in concert | SLAC/Academie | SLAC/Conservatorium | Slagerij Rondou | Stad Leuven | STUK | 't Rood Huys | Tabloo | Toerisme Vlaanderen | Touchement Grave | UCLL | Universitair Koor | Veduta | Violet | Vloer 1 | VocEns | Volkskunst Reuzegom | vzw Piejaanoo | Weigewijs | Wereldkleur | Werktank | ZUUT

Plus le projet avance, plus la liste s'allonge.

Vous trouverez la liste complète des partenaires sur le site www.diericboutsfestival.be

## **CONTACTS PRESSE**

#### AGENCE DE PRESSE BE CULTURE

Florien Dooms Coordinateur de projets +32 (0) 494 87 71 09

Sophie Moffat Coordinateur de projets +32 (0) 494 65 36 57

#### **NEW HORIZONS | DIERIC BOUTS FESTIVAL**

Lien De Keukelaere Coordinatrice KU[N]ST Leuven <u>Lien.DeKeukelaere@kunstleuven.be</u> +32 (0) 479 55 14 21

Katrien Denef Communication et presse KU[N]ST Leuven Katrien.Denef@kunstleuven.be +32 (0) 473 95 13 75

#### **SEMAINE INAUGURALE**

Compagnie XY
Jonas Van Soom
Coordinateur CIRKLABO
Programmation Cirque 30CC
jonas.vansoom@leuven.be
+32 (0) 493 31 69 21

#### Leon Keer + Bouts en perspective

Veerle Van Schoelant (30CC)
Coordinatrice artistique 30CC
veerle.vanschoelant@leuven.be
+32 (0) 478 84 36 16

#### EXPO DIERIC BOUTS. CRÉATEUR D'IMAGES

Hanne Grégoire (M Leuven)
Cheffe du service Communication & Presse
persm@mleuven.be
+ 32 (0) 472 95 52 26

Samantha Fadahunsi (M Leuven)
Collaboratrice communication
samantha.fadahunsi@mleuven.be
+32 (0) 491 35 02 95

Celine De Geest (M Leuven)
Collaboratrice communication
celine.degeest@mleuven.be
+32 (0) 479 67 65 31



#### EXPO SAVOIR ENCHAÎNÉ

Annelies Vogels (KU Leuven) Éducation, congrès et événements annelies.vogels@kuleuven.be +32 (0) 477 27 26 68

Contact général presse KU Leuven Sigrid Somers (KU Leuven) Responsable de la communication avec la presse et les autorités sigrid.somers@kuleuven.be + 32 (0) 492 15 18 18

#### **EXPO BOUTS AND BEYOND**

Tiny T'Seyen (Stad Leuven) Coordinatrice patrimoine tiny.tseyen@leuven.be +32 (0) 473 73 96 68

Julie Rutgeerts (Stad Leuven)
Coordinatrice projet réaffectation de l'hôtel de ville julie.rutgeerts@leuven.be
+32 (0) 485 49 54 44

#### **OCEAN OF SOUND**

Gilles Helsen (STUK) Programmateur Son gilles.helsen@stuk.be +32 (0) 497 55 23 05